



Tourisme en bref

Le point sur les marchés dans lesquels la CCT et ses partenaires sont actifs



Points saillants

- Le nombre total d'arrivées en provenance des marchés internationaux de la CCT a faibli de 0,5 % en juin 2013, étant donné que les baisses dans les marchés américains (-0,8 %) et principaux (-2,6 %) ont surpassé les hausses dans les marchés émergents ou en transition (+7,7 %), y compris les bons rendements de la Chine (+22,1 %) et du Mexique (+13,3 %).
- Les résultats des marchés principaux de la CCT ont été mitigés en juin. L'Australie, renversant la vapeur de baisses précédentes, a affiché une augmentation de 5 % des arrivées au Canada, tandis que les marchés européens de la France (-6,7 %), de l'Allemagne (-4,3 %) et du Royaume-Uni (-2,6 %) étaient à la baisse.
- Les arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT ont connu une progression de 7,7 % en juin. La Corée du Sud (+6,4 %) a connu une forte augmentation au chapitre des arrivées, notamment un bond de 50 % des arrivées en Ontario en grande partie attribuable à la nouvelle liaison Séoul-Toronto qu'Air Canada assure trois fois par semaine (et ce, jusqu'à la mi-octobre).
- Les arrivées en provenance des États-Unis pour des séjours d'une nuit ou plus ont baissé de 0,8 % en juin 2013, une baisse attribuable à la diminution des arrivées en voiture (-4,2 %). De janvier à juin 2013, le nombre de ces séjours s'est accru de 0,5 % par rapport à la même période en 2012.
- Au cours des six premiers mois de 2013, les arrivées en provenance des marchés étrangers de la CCT pour des séjours d'une nuit ou plus sont demeurées presque inchangées (+0,3 %); les marchés émergents ou en transition (+6,4 %), la Chine en tête (+20,2 %), ont surpassé les marchés principaux de la CCT (-3,6 %).

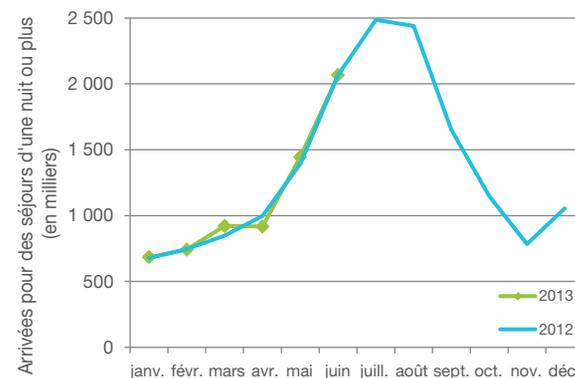
Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Jun 2013	Variation (%) Jun 2013/2012	Janv. - juin 2013	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	842 923	-4,2	2 726 405	-1,1
Avion	456 474	5,4	1 629 783	2,9
Autres	221 045	0,7	514 334	1,8
Total — États-Unis	1 520 442	-0,8	4 870 522	0,5
Marchés principaux				
Royaume-Uni	80 654	-2,6	268 963	-5,7
France	41 607	-6,7	178 386	-2,0
Allemagne	36 372	-4,3	118 092	-5,2
Australie	33 959	5,0	114 097	0,8
Total — Marchés principaux	192 592	-2,6 %	679 538	-3,6 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	19 973	-7,3	92 293	1,3
Corée du Sud	17 441	6,4	62 616	1,9
Mexique	17 880	13,3	69 348	7,0
Brésil**	9 903	-0,7	41 625	3,5
Chine	37 614	22,1	136 240	20,2
Inde**	21 115	2,8	71 470	-3,8
Total — Marchés émergents ou en transition	123 926	7,7 %	473 592	6,4 %
Marchés étrangers cibles de la CCT (sans les États-Unis)	316 518	1,2 %	1 153 130	0,3 %
Autres pays	228 878	2,9 %	750 855	2,2 %
Total, pays autres que les États-Unis	545 396	1,9 %	1 903 985	1,0 %
Total des pays	2 065 838	-0,1 %	6 774 507	0,7 %

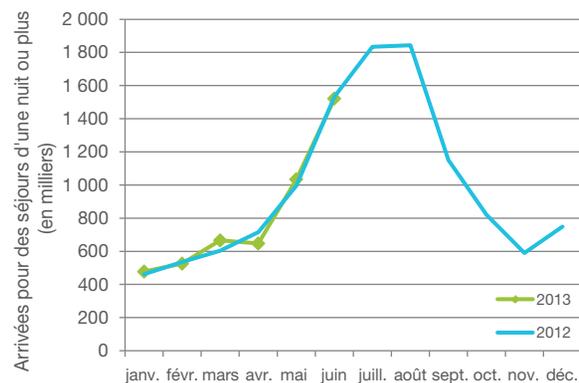
Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Voyages internationaux



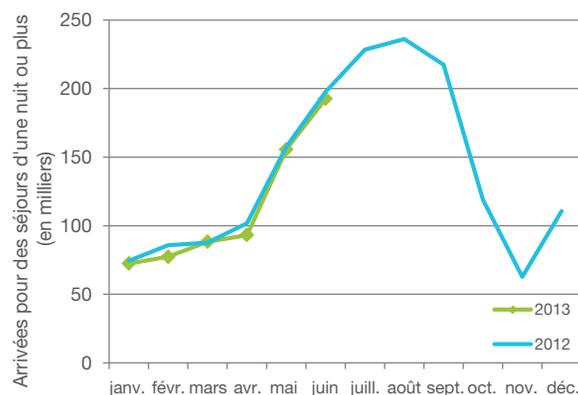
- En juin, le Canada a accueilli environ 2,07 millions de visiteurs étrangers, un nombre pour ainsi dire équivalent (-0,1 %) au nombre de visiteurs étrangers accueillis en juin 2012.
- Renversant la vapeur de baisses précédentes, les arrivées en provenance de l'Australie ont augmenté de 5 % en juin. Le nombre d'arrivées total en provenance des marchés principaux de la CCT a toutefois diminué de 2,6 % en raison des baisses enregistrées par les marchés européens de la France (-6,7 %), de l'Allemagne (-4,3 %) et du Royaume-Uni (-2,6 %). Depuis le début de l'année, 679 538 voyageurs ont séjourné une nuit ou plus au Canada, ce qui représente une baisse de 3,6 % par rapport à la même période l'an dernier.
- Le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT (Japon, Corée du Sud, Mexique, Brésil, Chine et Inde) a augmenté de 7,7 % en juin, une hausse principalement attribuable aux bons résultats de la Chine (+22,1 %) et du Mexique (+13,3 %). De janvier à juin 2013, le nombre d'arrivées a augmenté de 6,4 % par rapport à la même période l'an dernier, pour s'établir à 473 592.

États-Unis



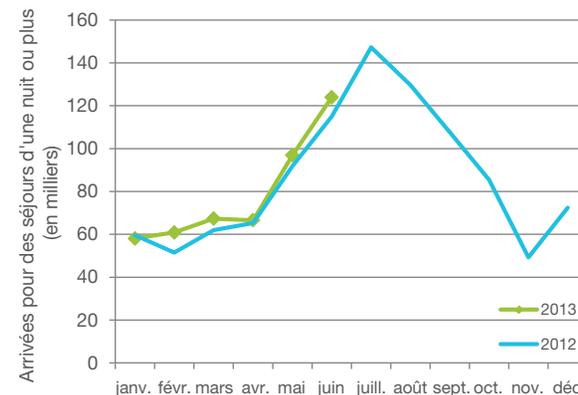
- Les arrivées en provenance des États-Unis pour des séjours d'une nuit ou plus ont baissé de 0,8 % en juin. Les arrivées en voiture ont diminué de 4,2 %, tandis que les arrivées en avion ont connu une hausse de 5,4 %.
- Au cours des six premiers mois de 2013, le nombre total de voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par des Américains s'est établi à 4 870 522, soit 0,5 % de plus qu'à la même période l'an dernier.
- En juin, cinq provinces ont enregistré des gains au chapitre des arrivées transfrontalières par des Américains, le Yukon (+29,5 %), Terre-Neuve-et-Labrador (+22 %) et la Colombie-Britannique (+5,7 %) affichant les plus fortes hausses.

Marchés principaux



- Les arrivées en provenance de la France (-6,7 %), de l'Allemagne (-4,3 %) et du Royaume-Uni (-2,6 %) ont baissé en juin, le tout s'inscrivant dans une diminution généralisée des arrivées en provenance de l'Europe.
- Au cours des six premiers mois de 2013, ces trois marchés étaient plus faibles qu'à la même période en 2012, le Royaume-Uni affichant la baisse la plus importante (-5,7 %), suivi de l'Allemagne (-5,2 %) et de la France (-2 %).
- Par contre, les arrivées en provenance de l'Australie ont renversé la vapeur de baisses précédentes grâce à une augmentation de 5 % en juin. De janvier à juin 2013, le nombre d'arrivées en provenance de ce marché a augmenté de 0,8 % par rapport à la même période en 2012.

Marchés émergents ou en transition



- Le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition a progressé de 7,7 % en juin grâce aux bons résultats de la Chine (+22,1 %) et du Mexique (+13,3 %).
- Si les arrivées en provenance du Brésil (-0,7 %) et du Japon (-7,3 %) ont diminué en juin, celles en provenance de l'Inde (+2,8 %) et de la Corée du Sud (+6,4 %) se sont accrues. Les arrivées en provenance de la Corée du Sud ont profité de l'ouverture d'une nouvelle liaison aérienne, l'été, entre Séoul et Toronto. Air Canada assure en effet trois liaisons par semaine de juin à la mi-octobre. Korean Air dessert Toronto toute l'année, et les deux transporteurs desservent également Vancouver toute l'année.
- De janvier à juin 2013, le nombre total d'arrivées en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a augmenté de 6,4 % par rapport à la même période l'an dernier. Les marchés ayant enregistré les augmentations les plus fortes sont la Chine (+20,2 %), le Mexique (+7 %) et le Brésil (+3,5 %).

Observation des marchés

- Les arrivées en provenance d'autres marchés européens sélectionnés ont augmenté en juin, notamment celles en provenance de l'Espagne (+5 %), des Pays-Bas (+2,8 %) et de l'Italie (+0,2 %). La seule exception était la Suisse, qui a affiché une baisse de 0,3 %.
- En juin, les arrivées en provenance de Hong Kong (+22,1 %) et de Taïwan (+22 %) ont bien progressé, dans la foulée d'augmentations précédentes.
- De janvier à juin 2013, les arrivées en provenance des marchés secondaires ont enregistré de bons résultats dans l'ensemble : celles en provenance de l'Espagne (+6,9 %), de l'Italie (+3,4 %), de Hong Kong (+7,8 %) et de Taïwan (+11,4 %) ont augmenté, tandis que celles en provenance des Pays-Bas (-0,5 %) et de la Suisse (-0,9 %) ont enregistré de légères baisses.
- Par rapport aux résultats obtenus de janvier à juin 2007, c'est à Hong Kong que revient l'augmentation la plus marquée au chapitre des arrivées pour un séjour d'une nuit ou plus (+23,8 %), suivi de la Suisse (+14,7 %) et de l'Italie (+4,4 %). Taïwan et les Pays-Bas ont affiché des baisses considérables de 28,8 % et de 21,3 % respectivement.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Jun 2013	Variation (%) Jun 2013/2012	Janv. - juin 2013	Variation (%) Cumul annuel
Italie	11 425	0,2	34 585	3,4
Pays-Bas	12 454	2,8	38 511	-0,5
Espagne	7 447	5,0	20 410	6,9
Suisse	12 099	-0,3	39 087	-0,9
Hong Kong	17 741	22,1	58 921	7,8
Taïwan	9 303	22,0	26 191	11,4

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Examen de la concurrence (de janvier à mai 2013)**

Voyages internationaux (en milliers)

Provenance	Destination			
	Canada		Australie	
		Variation % 2013/2012		Variation % 2013/2012
Total — International	4 708,7	1,0 %	2 560,7	4,0 %
États-Unis	3 350,1	1,1 %	210,2	6,0 %
Canada	52,5	-4,5 %
Marchés principaux				
Royaume-Uni	188,3	-6,9 %	257,9	-1,9 %
France	136,8	-0,5 %	39,5	7,9 %
Allemagne	81,7	-5,6 %	64,6	4,2 %
Australie	80,1	-0,9 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	72,3	4,0 %	127,6	-8,5 %
Corée du Sud	45,2	0,3 %	80,9	-4,0 %
Mexique ¹	51,5	5,0 %
Brésil	7,7	4,9 %	13,8	10,4 %
Chine	98,6	19,5 %	334,4	19,1 %
Inde	50,4	-6,3 %	70,7	3,7 %
Total — Marchés cibles	4 186,7	0,9 %	1 252,1	4,3 %

- De janvier à mai 2013, l'Australie a enregistré une hausse des arrivées de 4,3 %, tandis que le Canada a affiché une augmentation de 0,9 % par rapport à la même période l'an dernier.
- Tant l'Australie (+19,1 %) que le Canada (+19,5 %) ont connu une hausse du nombre de visiteurs en provenance de la Chine au cours des cinq premiers mois de 2013.
- Le nombre d'arrivées en provenance du Royaume-Uni a reculé au Canada (-6,9 %) comme en Australie (-1,9 %). Quant aux arrivées en provenance de la France, elles ont diminué au Canada (0,5 %), mais augmenté en Australie (7,9 %).
- L'Australie a connu une diminution du nombre d'arrivées de voyageurs japonais et sud-coréens pour des séjours d'une nuit ou plus (-8,5 % et -4 % respectivement), tandis que le Canada a enregistré une hausse du nombre des visiteurs de ces deux pays (+4 % pour le Japon et +0,3 % pour la Corée du Sud).

...Sans objet ou données non disponibles.

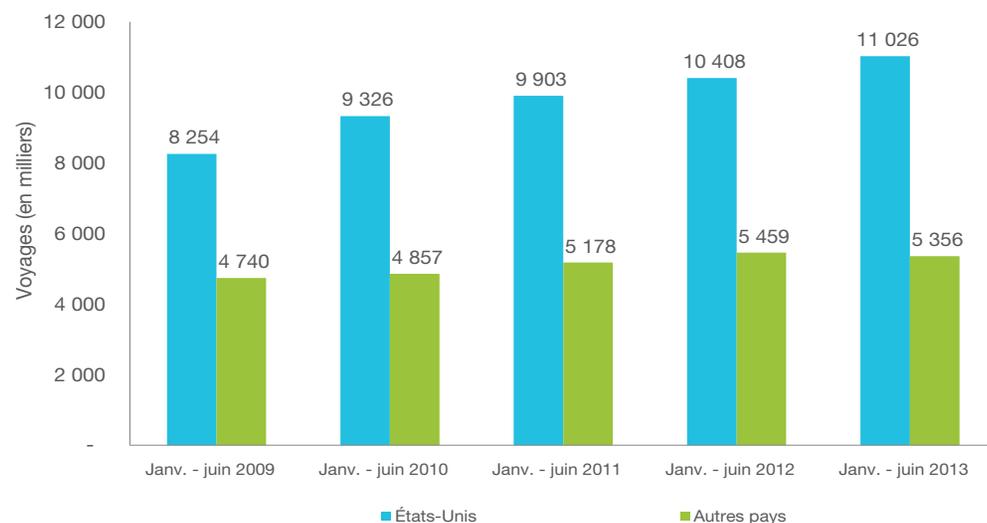
Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada, Tourism Australia.

** Les données sur les voyages aux États-Unis pour mai 2013 n'étaient pas disponibles en raison d'un retard attribuable au changement du processus d'arrivée des visiteurs aux États-Unis.

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En juin 2013, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 4,6 % par rapport à la même période l'an dernier, atteignant quelque 2,28 millions.
- Le nombre de visiteurs canadiens aux États-Unis a bondi (+6,3 %) durant le mois de juin pour atteindre 1,68 million, tandis que le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués dans d'autres pays étrangers par des Canadiens a augmenté de 0,3 % pour atteindre 596 911.
- Au cours des six premiers mois de 2013, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a augmenté de 3,2 % par rapport à 2012 pour atteindre près de 16,4 millions.
- En juin, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (720 840 entrées, soit +6,33 %), par la Colombie-Britannique (396 012 entrées, soit +7,6 %) ou par le Québec (306 324 entrées, soit +7,2 %).
- L'Ontario (302 372 entrées, soit +1,3 %) est la province ayant enregistré le plus grand nombre de Canadiens de retour d'un voyage à l'étranger (excluant les États-Unis), devant le Québec (142 268 entrées, soit +0,6 %) et la Colombie-Britannique (97 116 entrées, soit -2,3 %).

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Jun 2013	Variation % Jun 2013/2012	Janv. - juin 2013	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 681 773	6,3	11 026 275	5,9
Autres pays	596 911	0,3	5 355 528	-1,9
Total – Voyages en provenance du Canada	2 278 684	4,6	16 381 803	3,2

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada,
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada** : En juin, l'indice de confiance des consommateurs a progressé de 2,8 points, s'établissant à 83,4 (2002 = 100). Par rapport à l'an dernier, l'indice national a progressé de 9,5 points. Même si la tendance semble globalement positive pour les 12 derniers mois, la fluctuation de l'indice reste anormalement élevée, la conjoncture économique changeante n'étant pas étrangère à ce phénomène.
- **États-Unis** : L'indice de confiance des consommateurs du Conference Board, qui avait progressé en mai, a continué sur sa lancée en juin. Il s'établit maintenant à 81,4 (1985 = 100), en hausse par rapport à 74,3 en mai.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- En juin 2013, le taux d'occupation national a connu une augmentation de 0,9 point par rapport à l'an dernier, se fixant à 70 %.
- De janvier à juin 2013, le taux d'occupation national a légèrement augmenté (de 0,5 point) pour s'établir à 59,6 %. Quatre provinces ont enregistré une augmentation de leur taux d'occupation, les Territoires du Nord-Ouest connaissant la hausse la plus importante (+4,7 points), surpassant l'Alberta (+2 points) et Terre-Neuve-et-Labrador (+1,6 point).
- Au cours des six premiers mois de 2013, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 129,52 \$, affichant une hausse de 1,9 % par rapport à la même période en 2012. On a noté des tarifs plus élevés que le tarif quotidien moyen dans les Territoires du Nord-Ouest, en Alberta, en Saskatchewan, au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador.
- De janvier à juin 2013, le revenu moyen par chambre disponible (RCD) était de 77,23 \$ (+2,6 %), les plus fortes augmentations revenant à l'Alberta (+7,2 %, soit 90,07 \$) et aux Territoires du Nord-Ouest (+6,8 %, soit 104,18 \$).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Jun 2013	Variation [^] 2013/2012	Jan. - juin 2013	Variation [^] Cumul annuel
Alberta ¹	70,1	0,3	66,2	2,0
Colombie-Britannique	71,4	5,6	57,2	0,0
Saskatchewan	71,4	-3,2	66,8	-0,9
Manitoba	69,6	0,1	61,8	-1,0
Ontario	70,1	0,3	59,2	0,7
Québec	70,5	-2,1	59,2	0,0
Nouveau-Brunswick	60,5	2,1	50,1	-0,6
Nouvelle-Écosse	64,8	-1,5	53,9	-2,3
Terre-Neuve-et-Labrador	79,5	1,5	66,4	1,6
Île-du-Prince-Édouard	56,1	9,6	37,6	-1,2
Territoires du Nord-Ouest	74,1	10,8	67,5	4,7
Yukon	84,1	5,2	61,7	-7,2
Canada	70,0	0,9	59,6	0,5

* Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 031 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

Indicateurs économiques T1 et T2 de 2013

- La croissance du PIB à l'échelle mondiale a été inégale au deuxième trimestre de 2013. Si, aux États-Unis (+1,4 %), au Brésil (+2,1 %), en Allemagne (+0,2 %), au Royaume-Uni (+1,4 %), au Japon (+0,9 %) et en Corée du Sud (+2,3 %), le rythme de la croissance entre le premier et le deuxième trimestres de 2013 a été plus rapide par rapport aux deux mêmes trimestres l'an dernier, tous les autres marchés de la CCT ont connu un maintien ou un ralentissement de leur croissance. L'économie de la France était toujours en récession, enregistrant une contraction de 0,1 % par rapport au deuxième trimestre de 2012.
- Au deuxième trimestre de 2013, le taux d'inflation a augmenté au Mexique, au Brésil et en Allemagne, tandis qu'il s'est maintenu ou a baissé dans tous les autres marchés de la CCT. Le Japon (-0,3 %) est demeuré en déflation par rapport à la même période l'an dernier.
- Par rapport au premier trimestre de 2013, le dollar canadien s'est apprécié au deuxième trimestre de 2013 vis-à-vis des devises du Brésil, de l'Australie, du Japon et de l'Inde, ce qui a fait du Canada une destination plus coûteuse pour les voyageurs de ces pays. Inversement, le pouvoir d'achat a augmenté pour les voyageurs en provenance des États-Unis, du Mexique, de la France, de l'Allemagne, du Royaume-Uni et de la Chine en raison de l'appréciation de la devise de ces pays par rapport au huard.

Indicateurs économiques, T1 et T2 de 2013

Amérique

t=trimestre / a=année	Canada		États-Unis		Mexique		Brésil	
	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013
Croissance du PIB réel (a/a-1, en %)	1,6	1,2	1,3	1,4	2,2	1,9	1,9	2,1
Indice des prix à la consommation (a/a-1, en %)	1,3	1,2	1,7	1,4	3,7	4,5	6,4	6,6
Taux de change (1 unité monétaire locale = \$ CA)	1,000	1,000	1,009	1,024	0,0798	0,0820	0,506	0,495

Europe

t=trimestre / a=année	France		Allemagne		Royaume-Uni	
	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013
Croissance du PIB réel (a/a-1, en %)	-0,4	-0,1	-0,3	0,2	0,3	1,4
Indice des prix à la consommation (a/a-1, en %)	1,1	0,8	1,5	1,6	2,8	2,7
Taux de change (1 unité monétaire locale = \$ CA)	1,332	1,337	1,332	1,337	1,563	1,572

Asie-Pacifique

t=trimestre / a=année	Australie		Chine		Japon		Corée du Sud		Inde	
	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013	T1 2013	T2 2013
Croissance du PIB réel a/a-1, en %	2,5	2,5	7,7	7,5	0,1	0,9	1,5	2,3	4,8	4,8
Indice des prix à la consommation (a/a-1, en %)	2,5	2,3	2,4	2,4	-0,6	-0,3	1,4	1,1	11,7	10,7
Taux de change (1 unité monétaire locale = \$ CA)	1,048	1,014	0,162	0,166	0,0109	0,0104	0,0009	0,0009	0,0186	0,0183

Sources : Oxford Economics
Banque du Canada

Remarque : Taux de change, moyenne de 20 à 22 jours, de janvier à mars 2013 et d'avril à juin 2013.

CCT – Recherche sur les marchés
et évaluation